

**OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL PROPIETARIO**

ITEM CATEGORY

Owner's Manual.....1 - 10

FR ITEM CATEGORY

Manuel du propriétaire.....11 - 20

SP ITEM CATEGORY

Manual del propietario.....21 - 30

MODEL * MODÈLE * MODELO

DIM3001SSDB

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China

2025.07.11

Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at www.danby.com/support/product-registration/

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit www.Danby.com to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.
3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at www.danby.com/support. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.
4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY REQUIREMENTS

DANGER: Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not puncture refrigerant tubing.

- Ensure that servicing is done by factory authorized service personnel, to minimize product damage or safety issues.
- Consult repair manual or owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.
- Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
- Follow handling instructions carefully.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

WARNING:

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

Refrigerant and Expanded Polystyrene (EPS) material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

IMPORTANT

This appliance is intended to produce ice only. It is not intended for the long-term storage of ice. Move any excess ice into a freezer for long-term storage (>6 hours) if you desire to keep the ice. Ice that is left to sit in the bucket will melt over time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is not recommended for use with sockets or main switches with the A/GFCI function, as it may cause false tripping.
- Careful handling, moving, and use of the ice maker to avoid either damaging the refrigerant tubing, or increasing the risk of a leak.
- All component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service
- The ice maker is to be installed in accordance with the Safety Standard for Refrigeration Systems, ASHRAE 15. The ice maker shall not be installed in corridors or hallways of public buildings.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet. Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

LOCATION

- Place the ice maker on a sturdy and level surface.
- Position the ice maker away from sources of heat and avoid direct sunlight to ensure efficient performance.
- Ensure at least 20 cm (7.9 inches) of space around the air inlet and outlet.
- If the ambient temperature is lower than 5°C (41°F), the ice maker may not operate correctly.
- Do not use this ice maker outdoors.
- Do not plug in the ice maker within 30 minutes of moving to avoid damage to internal components.

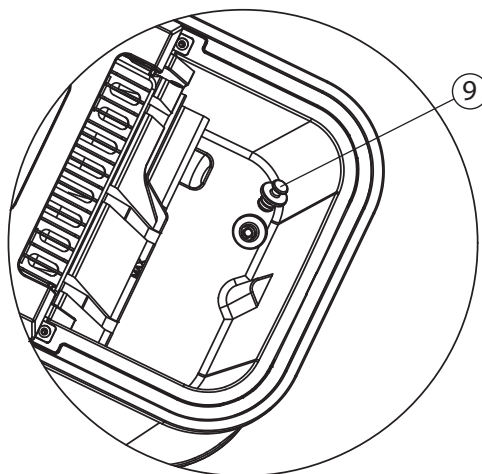
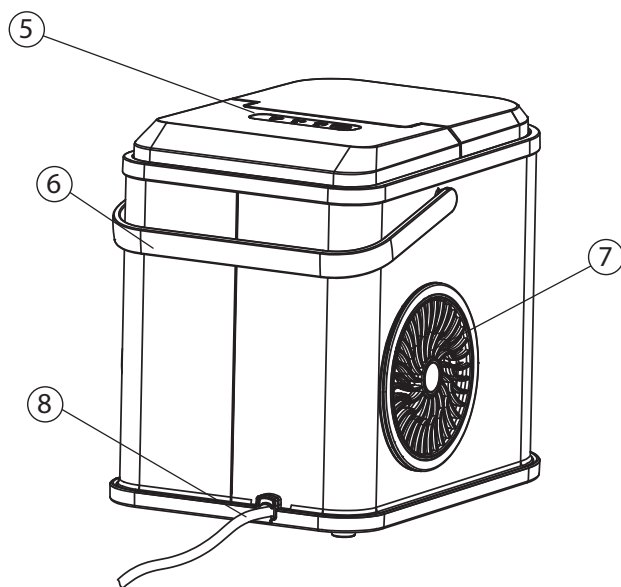
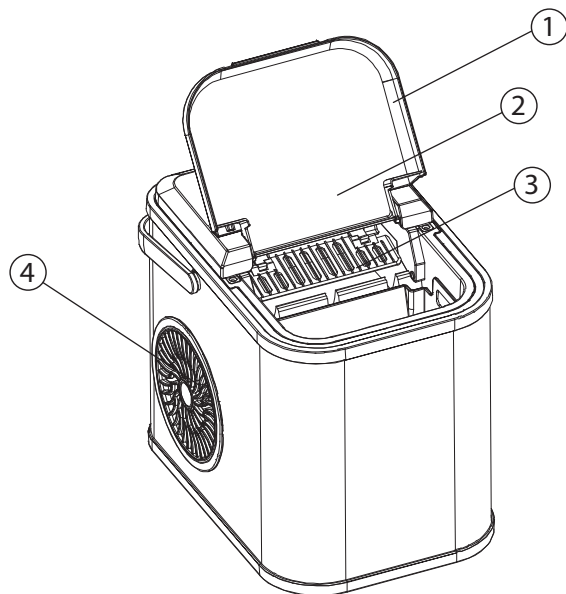
SET-UP PREPARATION

1. Remove and discard all packaging.
2. Make sure you have all the accessories and instructions
3. Place the ice maker in a suitable position.
4. Clean the ice maker and run the self-clean mode before using the ice maker for the first time.

OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT FEATURES

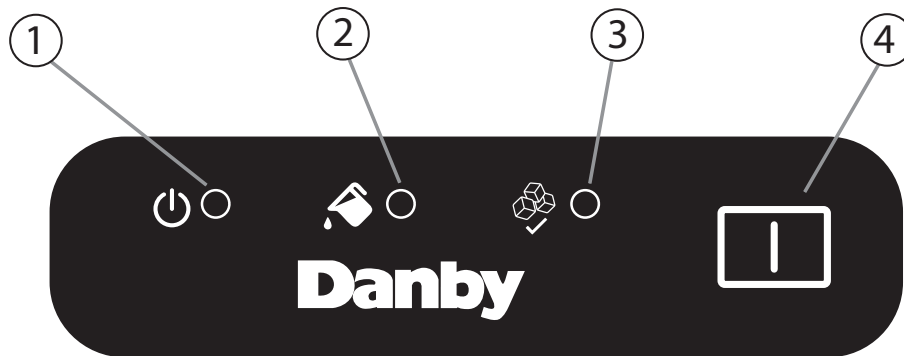
1. Cover
2. Transparent window
3. Evaporator
4. Air inlet
5. Control panel
6. Handle
7. Air outlet
8. Power cord
9. Water outlet drain



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL

1. Power indicator: Illuminates when the ice maker is running.
2. Low water indicator: Illuminates when the water level is too low to make more ice.
3. Full bucket indicator: Illuminates when the bucket is full of ice.
4. Power button: Press to begin making ice.

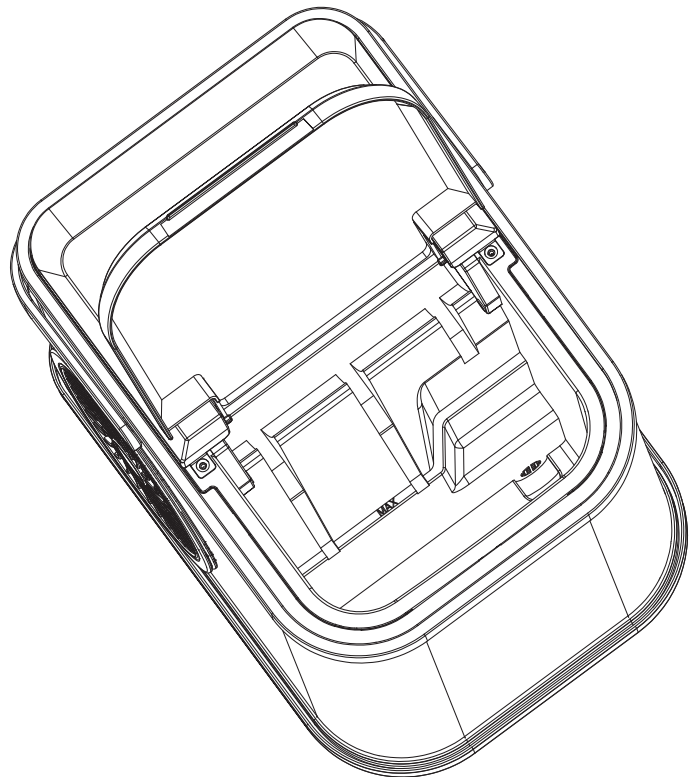


MAKING ICE

1. Pour clean water into the water tank to the "Max Fill Line".
2. You must only use drinkable water to make ice.
3. Press the power button to begin making ice.

Note: The ice maker only makes ice, it does not store ice. Ice left in the bucket will melt over time. Move excess ice to a freezer for long term storage.

Make sure that all water is drained from the ice maker when you are finished making ice. Do not allow water to sit inside the ice maker longer than 12 hours.



CARE & MAINTENANCE

DRAINING THE ICE MAKER

- Always drain when the ice maker is inside or over a sink.
- Remove the rubber plug from the water outlet to drain any excess water from the ice maker.
- The ice maker should be drained every time you are finished making ice as well when you are finished using the ice maker for the season and it will be stored for a long period of time. Always ensure that no water is left inside the appliance for more than 12 hours so it does not become stagnant.

CLEANING THE INSIDE

NOTE: Be certain the power is off before cleaning any part of this appliance.

1. Make sure to unplug the appliance before cleaning.
2. Make sure to unplug the appliance before long term storage.
3. Cleaning the water tank:
 - Remove the drain cap (found inside the unit at the bottom) and plug the water outlet. Make sure the unit is in/over the sink to drain out all the water.
 - Use clean warm water and a cloth to clean inside the ice bucket. Flush unit with clean water until the water flowing out is clear. Drain all water and reinstall rubber plug and re-tighten the nut.
4. Do not use solvents, boiling water, cleaning agents, strong acids or strong Alkali substances for cleaning.
5. If ice maker will not be used for a long time, you should unplug it, drain out all water dry the appliance with a clean cloth and store the ice maker in a clean place.
6. When you're finished making ice, drain the excess water out of the unit. Do not allow the same water to sit in the unit overnight or for extended periods of time

CLEANING THE OUTSIDE

- **OUTER CASE** - Clean the outside of the appliance with a soapy cloth. Rinse and then dry. Wipe the window clean with a damp clean cloth.
- **CONTROL PANEL AND DOOR** - Wipe with a damp cloth. Dry thoroughly. Do not use cleaning sprays, large amounts of soap and water and abrasive or sharp objects on the panel. They can damage it. Some paper towels can also scratch the control panel.
- **COVER SURFACE** - It's important to keep the area clean where the door seals against the cabinet. Use only mild, nonabrasive detergents applied with a clean sponge or soft cloth. Rinse well.

CARE & MAINTENANCE

SELF-CLEAN MODE

The self-clean mode should be completed before you use your ice maker for the first time and/or if there has been a long period without use.

Self clean mode will remove any dust or residue from internal components.

The three LED lights for POWER, ICE FULL, and ADD WATER will be on at the same time when the ice maker is in self-clean mode.

Stage 1

1. Add equals parts of drinkable water and white vinegar to the ice maker's reservoir. Fill to the "Max Fill Line".
2. In standby mode, press and hold the power button for 5 seconds to activate self clean. A beep will sound to confirm.
3. The upper water bucket will be filled and evacuated. The pump will remain in continuous operation as it feeds water to the bucket and evaporator coils. The cycle will run five times. Upon completion, the ice maker will return to standby mode.

Stage 2

1. Remove the drain cap (found inside the unit at the bottom) and plug the water outlet. Make sure the unit is in/over the sink before draining the water and vinegar.
2. Add clean, drinkable water to the "Max Fill Line".
3. Press and hold the power button for 5 seconds to run self clean mode again. This will act as a rinse for internal components.
4. Upon completion of the self clean cycle, drain the water from the ice maker.
5. Leave the lid of the ice maker open and allow it to dry completely before filling with water and making ice. The vinegar smell will dissipate quickly.
6. When you begin making ice, you may wish to discard the first few buckets to ensure there is no lingering vinegar in the ice.

NOTES:

- If there is a water shortage during self cleaning mode, the ice maker will automatically go into standby mode until more water is added.
- If the water bucket fails to turn over, the ICE FULL, and ADD WATER LED lights will be flashing at the same time. Press and hold the power button for 5 seconds to deactivate self cleaning mode and reset the ice maker.
- Do not allow the evaporator to soak in the water and vinegar solution for an extended period.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
POWER indicator light is not on	Power source is not on	• Check to ensure the ice maker is fully plugged in • Check to make sure the power cord is connected properly to the ice maker • Check internal components to ensure they are not damaged
ICE FULL indicator light is on	Ice is full Foreign objects covering the Ice full sensor Ice full sensor is not working.	• Remove any ice or foreign objects in the ice maker • Check and replace the Ice full sensor by an authorized service personnel
ADD WATER indicator light is on	Not enough water in the ice maker	• Add drinkable water into the ice maker, and press the power button
ICE FULL indicator light and ADD WATER indicator light are both on.	Ice shovel is stuck	• Check if the ice shovel is stuck • Check if any internal components are damaged (if so, maintenance by a professional is required)
Not making ice or not performing well.	Heat output is blocked. Water temperature is too hot Ambient temperature is too high Refrigerant is leaking	• Clean any dust off the air inlet and outlet • Fill ice maker with room temperature, drinkable water • Move the ice maker to location where the ambient temperature is lower than 30° C (86° F) • If the refrigeration system is damaged, maintenance by a professional is required
Abnormal noise	Fan or pump is obstructed.	• Set up the ice maker in an appropriate location (see on page 4)



Limited “Carry-In” Warranty

This quality product is warranted to be free from manufacturer’s defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer. This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter “Danby”) or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

Terms of Warranty

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 12 months

During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor’s option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service

Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

It is the responsibility of the purchaser to transport the appliance to the nearest authorized service depot. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

Exclusions

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

General Provisions

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5. Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7. Service calls resulting in customer education.
8. Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**
2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse www.danby.com/support/product-registration/

Numéro de modèle : _____

Numéro de serie : _____

Date d'achat : _____

Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.
2. Visitez **www.Danby.com** pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.
3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse **www.danby.com/support**. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.
4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

DANGER : risque d'incendie ou d'explosion.

Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.

- Veillez à ce que l'entretien soit effectué par du personnel agréé par l'usine, afin de minimiser les dommages au produit ou les problèmes de sécurité.
- Consultez le manuel de réparation ou le guide du propriétaire avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les mesures de sécurité doivent être respectées.
- Éliminez le produit conformément aux réglementations fédérales ou locales.
- Suivre attentivement les instructions de manipulation.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.

AVERTISSEMENT :

- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

ATTENTION : Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
- Les fermes et les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel
- Les environnements de type chambres d'hôtes
- La restauration et autres applications similaires non commerciales.

Le réfrigérant et le polystyrène expansé (EPS) utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et être récupéré par une société de récupération spéciale possédant les qualifications correspondantes, et ne pas être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.

IMPORTANT

Cet appareil est destiné à produire de la glace uniquement. Il n'est pas conçu pour le stockage à long terme de la glace. Placez l'excédent de glace dans un congélateur pour un stockage à long terme (>6 heures) si vous souhaitez conserver la glace. La glace laissée dans le seau fondra avec le temps.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet appareil avec des prises ou des interrupteurs principaux dotés de la fonction A/GFCI, car il peut provoquer des déclenchements intempestifs.
- Manipulez, déplacez et utilisez la machine à glaçons avec précaution afin d'éviter d'endommager la tuyauterie du réfrigérant ou d'augmenter le risque de fuite.
- Toutes les pièces doivent être remplacées par des pièces similaires et l'entretien doit être effectué par du personnel agréé par l'usine, afin de minimiser le risque d'inflammation dû à des pièces incorrectes ou à un entretien inadéquat.
- La machine à glaçons doit être installée conformément à la norme de sécurité pour les systèmes de réfrigération, ASHRAE 15. La machine à glaçons ne doit pas être installée dans les couloirs ou les halls des bâtiments publics.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique.

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche à trois broches. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise de courant correctement mise à la terre. S'il s'agit d'une prise murale à 2 broches, elle doit être remplacée par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre. La plaque signalétique indique la tension et la fréquence pour lesquelles l'appareil est conçu.

AVERTISSEMENT - L'utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien qualifié ou un agent de service si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de l'appareil.

Ne branchez pas votre appareil sur une rallonge ou avec un autre appareil dans la même prise murale. Ne pas épisser le cordon d'alimentation. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non reliés à la terre (deux broches).

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EMPLACEMENT

- Placer la machine à glaçons sur une surface solide et plane.
- Placez la machine à glaçons à l'écart des sources de chaleur et évitez la lumière directe du soleil pour garantir un fonctionnement efficace.
- Veillez à laisser un espace d'au moins 20 cm autour de l'entrée et de la sortie d'air.
- Si la température ambiante est inférieure à 5°C (41°F), la machine à glaçons risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne pas utiliser cette machine à glaçons à l'extérieur.
- Ne pas brancher la machine à glaçons dans les 30 minutes qui suivent son déplacement afin d'éviter d'endommager les composants internes.

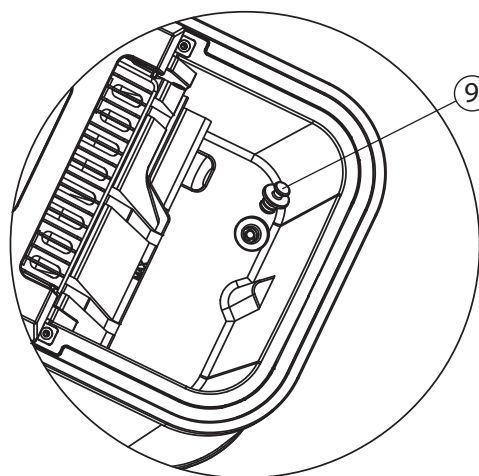
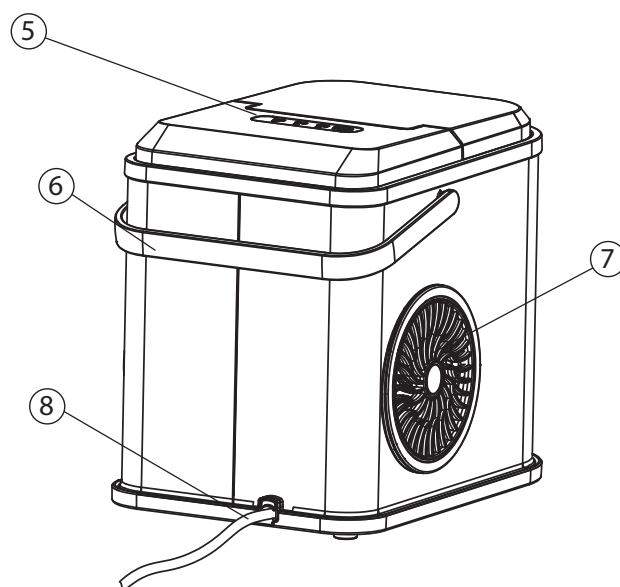
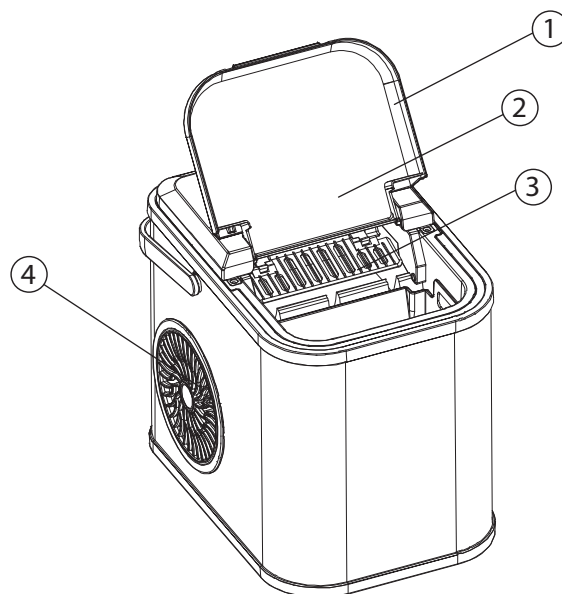
PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

1. Retirez et jetez tous les emballages
2. Assurez-vous d'avoir tous les accessoires et les instructions
3. Placez la machine à glaçons dans un endroit approprié.
4. Nettoyez la machine à glaçons et lancez le mode d'auto-nettoyage avant de l'utiliser pour la première fois.

CONSIGNES D'UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

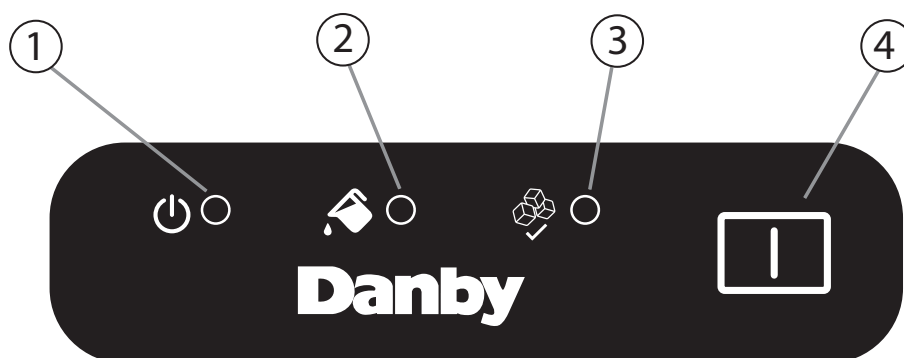
1. Couvercle
2. Fenêtre transparente
3. Évaporateur
4. Entrée d'air
5. Panneau de commande
6. Poignée
7. Sortie d'air
8. Cordon d'alimentation
9. Drain d'évacuation de l'eau



CONSIGNES D'UTILISATION

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Indicateur d'alimentation : S'allume lorsque la machine à glaçons fonctionne.
2. Indicateur de niveau d'eau bas : S'allume lorsque le niveau d'eau est trop bas pour produire plus de glace
3. Indicateur de seau plein : S'allume lorsque le seau est plein de glace.
4. Bouton d'alimentation : Appuyez sur ce bouton pour commencer à fabriquer des glaçons.

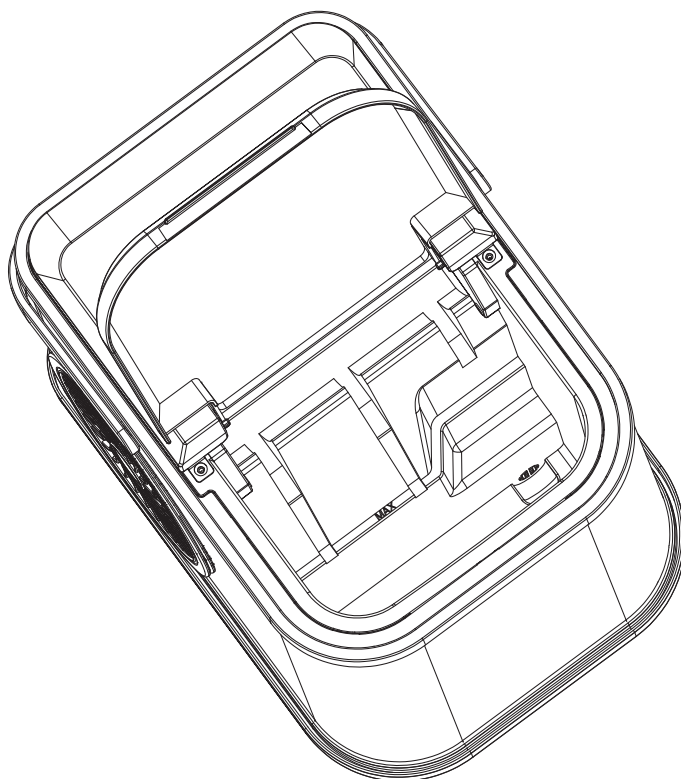


FABRICATION DES GLAÇONS

1. Versez de l'eau propre dans le réservoir d'eau jusqu'à la « ligne de remplissage maximum »
2. Vous ne devez utiliser que de l'eau potable pour faire de la glace
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour commencer à fabriquer des glaçons

Remarque: La machine à glaçons ne fait que fabriquer des glaçons, elle ne les stocke pas. La glace laissée dans le seau fondra avec le temps. Placez l'excédent de glace dans un congélateur pour un stockage à long terme.

Assurez-vous que toute l'eau est évacuée de la machine à glaçons lorsque vous avez fini de fabriquer des glaçons. Ne laissez pas de l'eau dans la machine à glaçons pendant plus de 12 heures.



VIDANGE DE LA MACHINE A GLAÇONS

- Toujours vidanger la machine à glaçons lorsqu'elle se trouve à l'intérieur ou au-dessus d'un évier.
- Retirez le bouchon en caoutchouc de la sortie d'eau pour vidanger l'excédent d'eau de la machine à glaçons
- La machine à glaçons doit être vidangée chaque fois que vous avez fini de fabriquer des glaçons, ainsi que lorsque vous avez fini d'utiliser la machine à glaçons pour la saison et qu'elle sera stockée pendant une longue période. Veillez toujours à ce qu'il n'y ait pas d'eau à l'intérieur de l'appareil pendant plus de 12 heures afin d'éviter qu'elle ne stagne.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

REMARQUE : Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de le nettoyer.

1. Veillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
2. Veillez à débrancher l'appareil avant de le ranger pour une longue période.
3. Nettoyage du réservoir d'eau :
 - Retirez le bouchon de vidange (situé en bas à l'intérieur de l'appareil) et bouchez la sortie d'eau. Assurez-vous que l'appareil se trouve dans/au-dessus de l'évier pour évacuer toute l'eau
 - Utilisez de l'eau chaude propre et un chiffon pour nettoyer l'intérieur du seau à glace. Rincez l'appareil avec de l'eau propre jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. Videz toute l'eau, réinstallez le bouchon en caoutchouc et resserrez l'écrou
4. Ne pas utiliser de solvants, d'eau bouillante, d'agents de nettoyage, d'acides forts ou de substances alcalines fortes pour le nettoyage
5. Si la machine à glaçons n'est pas utilisée pendant une longue période, vous devez la débrancher, vidanger toute l'eau, sécher l'appareil avec un chiffon propre et ranger la machine à glaçons dans un endroit propre.
6. Lorsque vous avez fini de fabriquer des glaçons, videz l'excédent d'eau de l'appareil. Ne laissez pas la même eau dans l'appareil pendant la nuit ou pendant une période prolongée.

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

- CASE EXTERIEURE - Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon savonneux. Rincez et séchez. Nettoyez la vitre avec un chiffon humide et propre.
- PANNEAU DE COMMANDE ET PORTE - Essuyez avec un chiffon humide. Séchez soigneusement. N'utilisez pas de sprays de nettoyage, de grandes quantités d'eau et de savon, ni d'objets abrasifs ou pointus sur le panneau. Ils peuvent l'endommager. Certaines serviettes en papier peuvent également rayer le panneau de commande.
- SURFACE DU COUVERCLE - Il est important de garder propre la zone où la porte se referme sur le meuble. Utilisez uniquement des détergents doux et non abrasifs appliqués avec une éponge propre ou un chiffon doux. Rincez bien.

MODE AUTONETTOYAGE

Le mode d'auto-nettoyage doit être effectué avant la première utilisation de la machine à glaçons et/ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.

Le mode d'auto-nettoyage permet d'éliminer toute poussière ou tout résidu des composants internes.

Les trois voyants LED POWER, ICE FULL et ADD WATER s'allument en même temps lorsque la machine à glaçons est en mode d'auto-nettoyage.

Étape 1

1. Ajouter des parts égales d'eau potable et de vinaigre blanc dans le réservoir de la machine à glaçons. Remplissez jusqu'à la « ligne de remplissage maximum ».
2. En mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour activer l'auto-nettoyage. Un signal sonore confirme l'activation.
3. Le seau d'eau supérieur se remplit et se vide. La pompe continue de fonctionner en alimentant en eau le seau et les serpentins de l'évaporateur. Le cycle se répète cinq fois. Une fois le cycle terminé, la machine à glaçons repasse en mode veille.

Étape 2

1. Retirez le bouchon de vidange (situé à l'intérieur de l'appareil, en bas) et bouchez la sortie d'eau. Assurez-vous que l'appareil se trouve dans/au-dessus de l'évier avant de vidanger l'eau et le vinaigre.
2. Ajoutez de l'eau propre et potable jusqu'à la « ligne de remplissage maximum ».
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour relancer le mode autonettoyage. Cette opération sert à rincer les composants internes.
4. Une fois le cycle d'auto-nettoyage terminé, vidanger l'eau de la machine à glaçons.
5. Laissez le couvercle de la machine à glaçons ouvert et laissez-la sécher complètement avant de la remplir d'eau et de fabriquer des glaçons. L'odeur de vinaigre se dissipera rapidement.
6. Lorsque vous commencerez à fabriquer de la glace, vous souhaiterez peut-être jeter les premiers seaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de vinaigre persistant dans la glace.

NOTES :

- En cas de manque d'eau pendant le mode d'auto-nettoyage, la machine à glaçons se met automatiquement en mode d'attente jusqu'à ce que de l'eau soit ajoutée.
- Si le seau d'eau ne se retourne pas, les voyants ICE FULL et ADD WATER clignoteront en même temps. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour désactiver le mode d'auto-nettoyage et réinitialiser la machine à glaçons.
- Ne laissez pas l'évaporateur tremper dans la solution d'eau et de vinaigre pendant une période prolongée.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le voyant POWER n'est pas allumé	La source d'alimentation n'est pas sous tension	• Vérifier que la machine à glaçons est complètement branchée • Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la machine à glaçons • Vérifier les composants internes pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés
Le voyant ICE FULL est allumé	La glace est pleine Des corps étrangers recouvrent le capteur de glace pleine Le capteur de glace pleine ne fonctionne pas	• Retirer toute trace de glace ou de corps étranger dans la machine à glaçons • Vérifier et remplacer le capteur de remplissage de glaçons par un technicien agréé.
Le voyant ADD WATER est allumé	Il n'y a pas assez d'eau dans la machine à glaçons	• Ajoutez de l'eau potable dans la machine à glaçons et appuyez sur le bouton d'alimentation
Le voyant ICE FULL et le voyant ADD WATER sont tous deux allumés.	La pelle à glace est coincée	• Vérifier si la pelle à glace est coincée • Vérifier si des composants internes sont endommagés (si c'est le cas, un entretien par un professionnel est nécessaire)
La machine ne fabrique pas de glace ou ne fonctionne pas bien.	La sortie de chaleur est bloquée La température de l'eau est trop élevée La température ambiante est trop élevée Le réfrigérant fuit	• Nettoyer la poussière sur l'entrée et la sortie d'air • Remplir la machine à glaçons avec de l'eau potable à température ambiante • Déplacer la machine à glaçons dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 30° C (86° F) • Si le système de réfrigération est endommagé, un entretien par un professionnel est nécessaire.
Bruit anormal	Le ventilateur ou la pompe est obstrué.	• Installer la machine à glaçons dans un endroit approprié (voir page 14).



Garantie limitée “en magasin”

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s’il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant. Cette garantie n’est offerte qu’à l’acheteur initial de l’appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l’un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

Conditions

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l’achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 12 mois Au cours des douze (12) premiers mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit jugées défectueuses seront réparées ou remplacées, au choix du garant, sans frais pour l’acheteur d’origine.

Pour bénéficier du service S’adresser au détaillant qui a vendu l’appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Il incombe à l’acheteur de transporter l’appareil jusqu’au centre de service agréé le plus proche. Les frais de transport vers et depuis le lieu de service ne sont pas couverts par cette garantie et sont à la charge de l’acheteur.

Rien dans cette garantie n’implique que Danby sera responsable ou tenu pour responsable de toute détérioration ou dommage aux aliments ou autres contenus de cet appareil, que ce soit en raison d’un défaut de l’appareil ou de son utilisation, qu’elle soit correcte ou incorrecte.

Exclusions

En vertu de la présente, il n’existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu’elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l’appareil, quelle qu’en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l’appareil. En achetant l’appareil, l’acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

Dispositions générales

La garantie ou assurance ci-dessus ne s’applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1. Panne de courant.
2. Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l’appareil.
3. Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4. Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l’appareil tel qu’une circulation d’air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5. Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l’appareil n’est pas installé dans un domicile résidentiel).
6. Incendie, dommages causés par l’eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7. Visites d’un technicien pour expliquer le fonctionnement de l’appareil au propriétaire.
8. Installation inappropriée (par exemple, encastrement d’un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d’un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s’y limiter: les garages, les patios, les porches ou ailleurs qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

Une preuve de la date d’achat sera requise pour toute réclamation sous garantie; conservez les factures. En cas de besoin de service sous garantie, présentez la preuve d’achat à notre centre de service agréé.

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y reciba una **EXTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en www.danby.com/support/product-registration/

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.
2. Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.
3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en **www.danby.com/support**. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.
4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

REQUISITOS DE SEGURIDAD

PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No perfora los tubos de refrigerante.

- Asegúrese de que el mantenimiento sea realizado por personal de servicio autorizado por la fábrica, para minimizar los daños al producto o los problemas de seguridad.
- Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad.
- Deséchelo adecuadamente de acuerdo con la normativa federal o local.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.

ADVERTENCIA:

- Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como:

- Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- Casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- Entornos de tipo alojamiento y desayuno
- Catering y aplicaciones similares no minoristas

El refrigerante y el material de poliestireno expandido (EPS) utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando se desguace el aparato, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa de recuperación especial con la cualificación correspondiente, en lugar de ser eliminado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.

IMPORTANTE

Este aparato está diseñado únicamente para producir hielo. No está diseñado para el almacenamiento de hielo a largo plazo. Traslade el hielo sobrante a un congelador para su almacenamiento a largo plazo (>6 horas) si desea conservar el hielo. El hielo que se deje en la cubitera se derretirá con el tiempo.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- No se recomienda utilizar este aparato con enchufes o interruptores principales con la función A/GFCI, ya que puede provocar falsos disparos.
- Tenga cuidado al manipular, mover y utilizar el fabricante de hielo para evitar dañar los tubos de refrigerante o aumentar el riesgo de fugas.
- Todos los componentes deben ser reemplazados por componentes similares y el mantenimiento debe ser realizado por personal de servicio autorizado por la fábrica, para minimizar el riesgo de una posible ignición debido a piezas incorrectas o un servicio inadecuado.
- El fabricante de hielo debe instalarse de acuerdo con la Norma de seguridad para sistemas de refrigeración, ASHRAE 15. La máquina de hielo no se instalará en pasillos o vestíbulos de edificios públicos.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe conectarse a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato tiene un cable con toma de tierra y un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe enchufarse a una toma de corriente que esté correctamente conectada a tierra. Si la toma de corriente es de 2 clavijas, debe sustituirse por una toma de corriente de 3 clavijas con toma de tierra. La placa de características de serie indica el voltaje y la frecuencia para los que está diseñado el aparato.

ADVERTENCIA - El uso inadecuado del enchufe con toma de tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado o a un agente de servicio si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra.

No conecte el aparato a alargadores o junto con otro aparato en la misma toma de corriente. No empalme el cable de alimentación. En ningún caso corte o retire la tercera clavija de toma de tierra del cable de alimentación. No utilice alargadores ni adaptadores sin toma de tierra (dos clavijas).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada similar para evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

- Coloque el fabricante de hielo sobre una superficie resistente y nivelada.
- Coloque el fabricante de hielo lejos de fuentes de calor y evite la luz solar directa para garantizar un funcionamiento eficaz.
- Deje al menos 20 cm de espacio alrededor de la entrada y la salida de aire.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 5°C (41°F), es posible que el fabricante de hielo no funcione correctamente.
- No utilice este fabricante de hielo al aire libre.
- No enchufe la máquina de hielo en los 30 minutos siguientes a su traslado para evitar daños en los componentes internos.

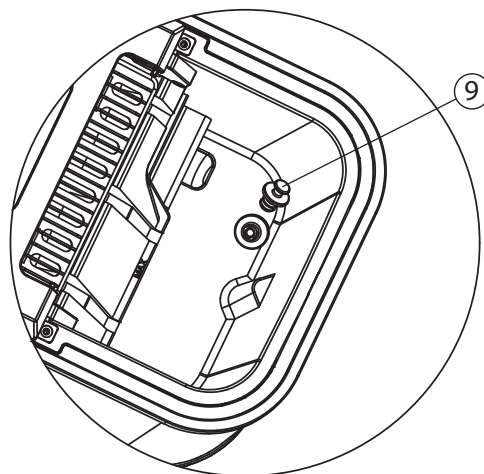
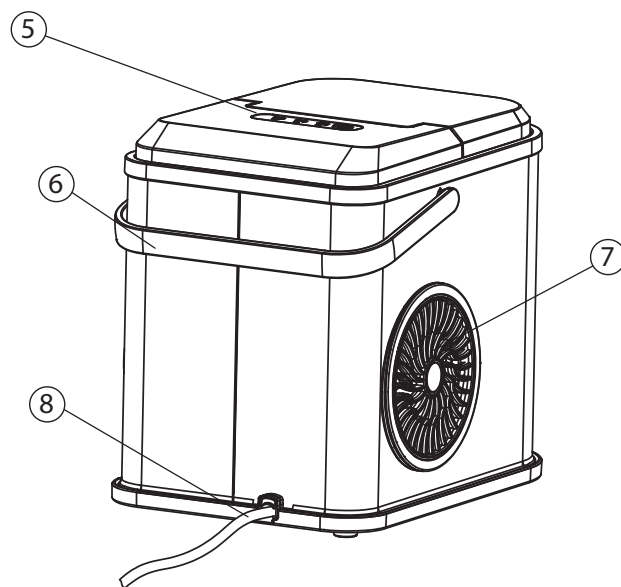
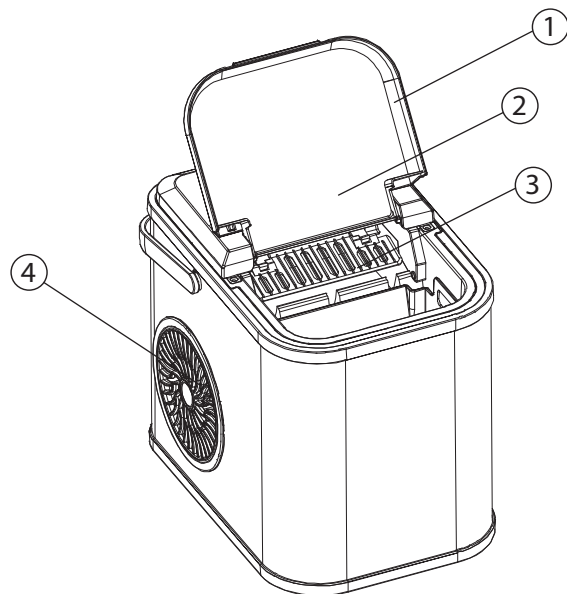
PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

1. Retire y deseche todo el embalaje.
2. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios e instrucciones.
3. Coloque el fabricante de hielo en una posición adecuada.
4. Limpie la máquina de hielo y active el modo de autolimpieza antes de utilizarla por primera vez.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

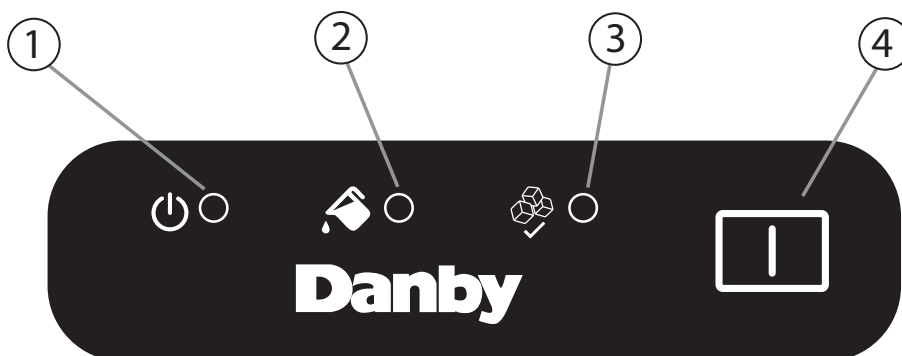
1. Tapa
2. Ventana transparente
3. Evaporador
4. Entrada de aire
5. Panel de control
6. Asa
7. Salida de aire
8. Cable de alimentación
9. Salida de agua



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL

1. Indicador de encendido: Se ilumina cuando la máquina de hielo está en funcionamiento.
2. Indicador de bajo nivel de agua: Se ilumina cuando el nivel de agua es demasiado bajo para hacer más hielo.
3. Indicador de cubitera llena: Se ilumina cuando la cubitera está llena de hielo.
4. Botón de encendido: Pulse para empezar a hacer hielo

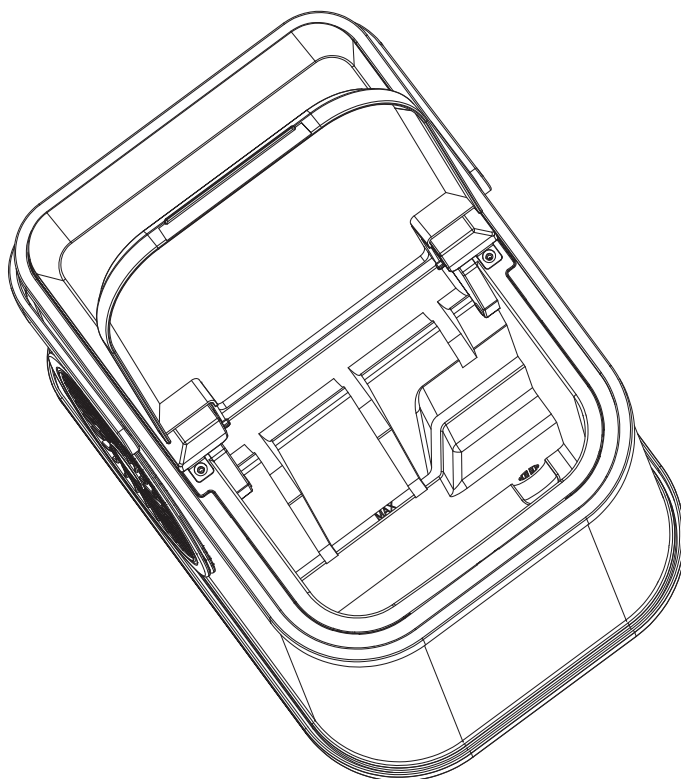


FABRICACIÓN DE HIELO

1. Vierta agua limpia en el depósito de agua hasta la «Línea de llenado máximo».
2. Sólo debe utilizar agua potable para hacer hielo.
3. Pulse el botón de encendido para empezar a hacer hielo.

Nota: El fabricante de hielo sólo fabrica hielo, no lo almacena. El hielo que quede en la cubitera se derretirá con el tiempo. Traslade el hielo sobrante a un congelador para su almacenamiento a largo plazo.

Asegúrese de vaciar toda el agua del fabricante de hielo cuando termine de fabricar hielo. No deje que el agua permanezca dentro del fabricante de hielo más de 12 horas.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

VACIADO DEL FABRICADOR DE HIELO

- Drene siempre cuando el productor de hielo esté dentro o sobre un fregadero.
- Retire el tapón de goma de la salida de agua para drenar el exceso de agua del fabricante de hielo
- El fabricante de hielo debe vaciarse cada vez que termine de fabricar hielo, así como cuando termine de utilizarlo durante la temporada y vaya a almacenarlo durante un largo período de tiempo. Asegúrese siempre de que no quede agua dentro del aparato durante más de 12 horas para que no se estanque.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

NOTA: Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de limpiar cualquier parte del mismo

1. Asegúrese de desenchufar el aparato antes de limpiarlo
2. Asegúrese de desenchufar el aparato antes de almacenarlo durante mucho tiempo.
3. Limpieza del depósito de agua:
 - Retire el tapón de vaciado (que se encuentra en la parte inferior del aparato) y tape la salida de agua. Asegúrese de que el aparato está en/sobre el fregadero para que salga toda el agua.
 - Utilice agua tibia limpia y un paño para limpiar el interior de la cubitera. Enjuague la unidad con agua limpia hasta que el agua que salga sea transparente. Vacíe toda el agua, vuelva a colocar el tapón de goma y apriete la tuerca.
4. No utilice disolventes, agua hirviendo, productos de limpieza, ácidos fuertes o sustancias alcalinas fuertes para la limpieza.
5. Si no va a utilizar el fabricante de hielo durante mucho tiempo, desenchúfelo, vacíe el agua, seque el aparato con un paño limpio y guárdelo en un lugar limpio..
6. Cuando termine de hacer hielo, escurra el exceso de agua del aparato. No permita que la misma agua permanezca en la unidad durante la noche o durante largos períodos de tiempo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

- CAJA EXTERIOR - Limpie el exterior del aparato con un paño jabonoso. Aclárelo y séquelo. Limpie la ventana con un paño limpio y húmedo
- PANEL DE CONTROL Y PUERTA - Limpie con un paño húmedo. Seque bien. No utilice sprays de limpieza, grandes cantidades de agua y jabón ni objetos abrasivos o afilados en el panel. Pueden dañarlo. Algunas toallas de papel también pueden rayar el panel de control.
- SUPERFICIE DE LA PUERTA - Es importante mantener limpia la zona donde la puerta sella contra el mueble. Utilice sólo detergentes suaves y no abrasivos aplicados con una esponja limpia o un paño suave. Enjuague bien.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

MODO AUTOLIMPIEZA

El modo de autolimpieza debe completarse antes de utilizar el fabricante de hielo por primera vez y/o si ha habido un largo período sin uso

El modo de autolimpieza eliminará cualquier polvo o residuo de los componentes internos.

Las tres luces LED de ENCENDIDO, HIELO LLENO y AGREGAR AGUA se encenderán al mismo tiempo cuando el fabricante de hielo esté en modo de autolimpieza

Fase 1

1. Añada partes iguales de agua potable y vinagre blanco al depósito del fabricante de hielo. Llene hasta la «Línea de llenado máximo».
2. En el modo de espera, mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para activar la autolimpieza. Sonará un pitido para confirmarlo.
3. El cubo de agua superior se llenará y evacuará. La bomba permanecerá en funcionamiento continuo mientras suministra agua a la cubeta y a los serpentines del evaporador. El ciclo se ejecutará cinco veces. Una vez finalizado, el fabricante de hielo volverá al modo de espera.

Fase 2

1. Retire el tapón de vaciado (que se encuentra en la parte inferior del aparato) y tape la salida de agua. Asegúrese de que la unidad está en/sobre el fregadero antes de vaciar el agua y el vinagre.
2. Añada agua limpia y potable hasta la «línea de llenado máximo».
3. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para activar de nuevo el modo autolimpieza. Esto actuará como un enjuague para los componentes internos.
4. Una vez finalizado el ciclo de autolimpieza, vacíe el agua del fabricante de hielo.
5. Deje la tapa del fabricante de hielo abierta y deje que se seque completamente antes de llenarlo con agua y fabricar hielo. El olor a vinagre se disipará rápidamente
6. Cuando empiece a hacer hielo, deseche los primeros cubos para asegurarse de que no queda vinagre en el hielo.

NOTAS:

- Si falta agua durante el modo de autolimpieza, el fabricante de hielo pasará automáticamente al modo de espera hasta que se añada más agua.
- Si el cubo de agua no gira, las luces LED HIELO LLENO y AÑADIR AGUA parpadearán al mismo tiempo. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para desactivar el modo de autolimpieza y reiniciar el fabricante de hielo
- No deje el evaporador en remojo en la solución de agua y vinagre durante un período prolongado.

SOLUCIÓN SUGERIDA

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El piloto POWER no está encendido	La fuente de alimentación no está encendida	• Compruebe que el fabricante de hielo está completamente enchufado • Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente al fabricante de hielo • Compruebe los componentes internos para asegurarse de que no están dañados
El piloto ICE FULL está encendido	Hielo lleno Objetos extraños cubren el sensor de hielo lleno El sensor de hielo lleno no funciona.	• Retire cualquier resto de hielo u objetos extraños en el fabricante de hielo • Compruebe y sustituya el sensor de hielo lleno por personal de servicio autorizado
El piloto ADD WATER está encendido	No hay suficiente agua en la máquina de hielo	• Añada agua potable en el fabricante de hielo y pulse el botón de encendido
El piloto ICE FULL y el piloto ADD WATER están ambos encendidos	La pala de hielo está atascada	• Compruebe si la pala de hielo está atascada • Compruebe si algún componente interno está dañado (si es así, se requiere el mantenimiento de un profesional)
No produce hielo o no funciona bien	La salida de calor está bloqueada La temperatura del agua es demasiado alta La temperatura ambiente es demasiado alta Hay una fuga de refrigerante	• Limpie el polvo de la entrada y salida de aire • Llene el fabricante de hielo con agua potable a temperatura ambiente • Mueva el fabricante de hielo a un lugar donde la temperatura ambiente sea inferior a 30° C (86° F) • Si el sistema de refrigeración está dañado, se requiere el mantenimiento de un profesional
Ruido anormal	El ventilador o la bomba están obstruidos.	• Instale el fabricante de hielo en un lugar apropiado (ver en la página 24)



Garantía limitada “acarreado solamente”

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante “Danby”) o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

Condiciones

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 12 meses	Durante los primeros doce (12) meses, cualquier pieza funcional de este producto que se encuentre defectuosa, será reparada o sustituida, a elección del garante, sin cargo alguno para el comprador original.
Para obtener servicio	Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Es responsabilidad del comprador transportar el aparato al centro de servicio autorizado más cercano. Los cargos de transporte hacia y desde el lugar de servicio no están cubiertos por esta garantía y son responsabilidad del comprador.

Nada en esta garantía implicará que Danby será responsable o estará obligado por cualquier descomposición o daño a los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato o a su uso, ya sea correcto o incorrecto.

Exclusiones

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

Disposiciones generales

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1. Falla del suministro eléctrico.
2. Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3. Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4. Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5. Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7. Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8. Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para las reclamaciones de garantía; conserve las facturas de venta. En caso de que se requiera servicio de garantía, presente la prueba de compra en nuestro centro de servicio autorizado.



Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com

